
Uputstvo za upotrebu MATRIX™ sistem za kičmu

Ovo uputstvo za upotrebu nije namenjeno za distribuciju u SAD.

Uputstvo za upotrebu

MATRIX™ sistem za kičmu

Pre upotrebe pažljivo pročitajte ova uputstva za upotrebu, Synthes "Važne informacije" i odgovarajući Vodič za hiruršku tehniku. Pobrinite se da ste upoznati sa odgovarajućom hirurškom tehnikom.

Materijal

Materijal:	Standard:
TAN	ISO 5832-11
CPTI	ISO 5832-2
Co-Cr-Mo	ISO 5832-12
Nitinol	ASTM F2063 (poprečni priključak)

Svrha upotrebe

MATRIX sistem za kičmu je zadnji pedikularni sistem za fiksiranje pomoću šrafova i kuka (T1–S2) namenjen da omogući preciznu i segmentalnu stabilizaciju kičme za upotrebu kod pacijenata sa razvijenim skeletom.

MATRIX MIS je komplet instrumenata dizajniran za ubacivanje kanuliranih MATRIX pedikularnih šrafova i šipki putem perkutanog ili mini-otvorenog pristupa kroz mišić. MATRIX perforirani šrafovi su dodatak MATRIX sistemu, zadnjem pedikularnom sistemu za fiksiranje pomoću šrafova i kuka (T1–S2) namenjenom da omogući preciznu i segmentalnu stabilizaciju kičme za upotrebu kod pacijenata sa razvijenim skeletom. MATRIX perforirani pedikularni šrafovi se mogu ubaciti standardno kao čvrsti MATRIX šrafovi i uz pomoć navođenja Kiršner žicom kao MATRIX kanulirani šrafovi uključujući minimalno invazivni pristup sa MATRIX MIS. MATRIX perforirani šrafovi usmeravaju Vertecem V+ kroz lateralne perforacije u cilju izmene pedikularnog šrafa u telu pršljenja. Izmjena pedikularnog šrafa pomoću cementa povećava mogućnost zadržavanja pedikularnog šrafa u telu pršljenja, naročito u slučajevima lošeg kvaliteta kosti.

Indikacije

MATRIX sistem za kičmu:

- Degenerativno oboljenje diska
- Spondilolisteza
- Trauma (tj. fraktura ili dislokacija)
- Tumor
- Stenoza
- Pseudoartroza
- Neuspešna prethodna fuzija
- Deformiteti (tj. skolioza, kifoza i/ili lordoza)

MATRIX perforirani:

- Degenerativno oboljenje diska
- Spondilolisteza
- Trauma (tj. fraktura ili dislokacija)
- Tumor
- Stenoza
- Pseudoartroza
- Neuspešna prethodna fuzija
- Deformiteti (tj. skolioza, kifoza i/ili lordoza)
- Osteoporoza sa istovremenom upotrebom Vertecem V+

Kontraindikacije

MATRIX sistem za kičmu:

- Osteoporoza
- Kod fraktura i tumora sa teškom prednjom kičmenom disrupcijom, neophodna je dodatna prednja podrška ili rekonstrukcija

MATRIX perforirani:

- Kod fraktura i tumora sa teškom prednjom kičmenom disrupcijom, neophodna je dodatna prednja podrška ili rekonstrukcija
- Osteoporoza kada se koristi bez augmentacije
- Teška osteoporoza

Kontraindikacije u vezi sa Vertecem V+:

Pogledajte odgovarajući vodič za tehniku za sistem Vertecem V+

Nuspojave

Kao i kod svih većih hirurških procedura, može doći do rizika, neželjenih efekata i neželjenih događaja. Iako može doći do mnogih reakcija, u najčešće spadaju:

Problemi koji proističu od anestezije i pozicioniranja pacijenta (npr. mučnina, povraćanje, dentalne povrede, neurološka oštećenja itd.), tromboza, embolija, infekcija, prekomerno krvarenje, neuralne i vaskularne povrede proistekle lečenjem lekara, oštećenje mekih tkiva uklj. otok, abnormalno formiranje ožiljka, funkcionalno oštećenje mišićno-skeletnog sistema, Sudekova bolest, alergijske/hipersenzitivne reakcije i nuspojave vezane za štrčanje, loše povezivanje ili nepovezivanje sklopa opreme, neprekidni bol; oštećenje susedni kostiju, diskusa ili mekog tkiva, cepanje moždanice ili curenje kičmene tečnosti; kompresija i/ili kontuzija kičmene moždine, parcijalna pomeranje grafta, vertebrealna angulacija.

Sterilan uređaj

STERILE R Sterilisan pomoću iradijacije

Skладиštite implantate u njihovom originalnom zaštitnom pakovanju i izvadite ih iz pakovanja tek neposredno pre upotrebe.

Pre upotrebe, proverite datum isteka roka trajanja proizvoda i potvrdite ispravnost sterilnog pakovanja. Ne koristite ako je pakovanje oštećeno.



Ne sterilišite ponovo

Uređaj za jednokratnu upotrebu



Ne koristite ponovo

Proizvodi koji su namenjeni za jednokratnu upotrebu se ne smeju ponovo koristiti. Ponovna upotreba i obrada (npr. čišćenje i sterilizacija) mogu da ugroze strukturnu celovitost uređaja i/ili da dovedu do kvara uređaja što može dovesti do povrede, bolesti ili smrti pacijenta.

Štaviše, ponovna upotreba ili obrada uređaja za jednokratnu upotrebu može stvoriti rizik od kontaminacije, npr. usled prenosa inficiranog materijala sa jednog pacijenta na drugog. Ovo može dovesti do povrede ili smrti pacijenta ili korisnika.

Kontaminirani implantati se ne smeju ponovo obrađivati. Svi Synthes implantati koji su kontaminirani krvlju, tkivom i/ili telesnim tečnostima/materijom nikada se ponovo ne smeju koristiti i sa njima treba postupati u skladu sa bolničkim protokolom. Čak iako mogu da izgledaju da su neoštećeni, implantati mogu da imaju male defekte i unutrašnje uzorke naprezanja koji mogu dovesti do zamora materijala.

Mere predostrožnosti

Opšti rizici povezani sa operacijom nisu opisani u ovim uputstvima za upotrebu. Za više informacija, pogledajte brošuru Synthes "Važne informacije".

Upozorenja

Čvrsto se savetuje da MATRIX sistem za kičmu implantiraju isključivo hirurzi koji su upoznati sa opštim problemima hirurgije kičme i koji su u mogućnosti da savladaju hirurške tehnike specifične za ovaj proizvod. Implantaciju treba obaviti u skladu sa uputstvima za preporučenu hiruršku proceduru. Hirurg je odgovoran za pravilno sprovođenje operacije.

Proizvođač nije odgovoran za komplikacije koje proističu iz netačnih dijagnoza, neispravnog izbora implantata, neispravnog kombinovanja komponenti implantata i/ili operativnih tehnika, ograničenja metoda lečenja ili neadekvatne asepsise.

Kombinacija medicinskih uređaja

Synthes nije ispitao kompatibilnost sa uređajima koji su dati od drugih proizvođača i ne preuzima nikakvu odgovornost u takvim slučajevima.

MATRIX perforirani šrafovi se kombinuju sa Vertecem V+. Pogledajte odgovarajuće informacije o proizvodu za detalje o upotrebi, merama predostrožnosti, upozorenjima i nuspojavama.

Okruženje magnetne rezonance

MR uslovno:

Nekliničko testiranje scenarija za najgori slučaj je prikazalo da se implantati sistema MATRIX sistem za kičmu i MATRIX perforiranog sistema mogu uslovno koristiti za MR snimanje. Ovi predmeti mogu bezbedno da se skeniraju prema sledećim uslovima:

- Statičko magnetno polje od 1,5 Tesle i 3,0 Tesle.
- Polje prostornog gradijenta od 300 mT/cm (3.000 Gauss/cm).
- Maksimalna prosečna specifična brzina resorpcije u celom telu (SAR) od 1,5 W/kg za 15 minuta skeniranja.

Na osnovu nekliničkog testiranja, implantat MATRIX sistem za kičmu i perforirani MATRIX implantat će dovesti do povećanja temperature ne većeg od 5,3 °C kod maksimalnog prosečnog specifičnog stepena apsorpcije (SAR) od 1,5 W/kg, prema merenju kalorimetra tokom 15 minuta MR skeniranja na MR skenerima jačine 1,5 Tesle i 3,0 Tesle.

Kvalitet snimanja magnetnom rezonancom može biti ugrožen ako je region od interesa na istom mestu ili relativno blizu položaju uređaja MATRIX sistem za kičmu ili perforiranog MATRIX uređaja.

Obrada pre nego što se uređaj upotrebi

Synthes proizvodi koji su dopremljeni u nesterilnom stanju moraju da se očiste i sterilišu parom pre hirurške upotrebe. Pre čišćenja, uklonite sva originalna pakovanja. Pre parne sterilizacije, stavite proizvod u odobren omot ili spremnik. Pratite uputstva za čišćenje i sterilizaciju koja su data u Synthes "Važnim informacijama".

Obrada/ponovna obrada uređaja

Detaljna uputstva za obradu implantata i ponovnu obradu uređaja za višekratnu upotrebu, tacni i kutija za instrumente opisana su u Synthes brošuri "Važne informacije". Uputstva za sklapanje i rasklapanje instrumenata "Rasklapanje instrumenata sa više delova" mogu da se preuzmu sa: <http://www.synthes.com/reprocessing>



0123



Synthes GmbH
Eimattstrasse 3
4436 Oberdorf
Switzerland
www.synthes.com